

Le grand cirque

DICTÉE NICOLAS PAQUIN

AU FIL DES MOTS 2017

Je le déclare : j'ai eu une influence cruciale sur moult années de la politique américaine.

Moult

Déterminant pluriel

Vieux ou soutenu : « beaucoup de »

Parent étymologique: « multitude »

Les événements que j'ai influencés grâce à mon talent ont coûté cher aux Américains.

Majuscule initiale

- Nom propre désignant un peuple

Minuscule initiale

- Adjectif qualificatif
- Ex. : la politique **a**méricaine

Petites gens bercés d'insouciance, ...

PP seul (sans auxiliaire)

S'accorde en genre et en nombre avec le nom « gens »

Le nom « gens » est pluriel

Mais ...

Particularités du genre du nom « gens » (selon *Antidote*)

Accord en genre

Le nom *gens* est **habituellement masculin**.

Tous les mots qui s'accordent avec lui et qui sont à sa **droite** seront au **masculin**.

Pour les mots à sa **gauche**, la règle d'accord en genre est la suivante :

Dans un groupe de mots dont *gens* est l'élément principal, si le mot qui **précède immédiatement** *gens* est un **adjectif ou un déterminant** dont la **forme écrite** féminine est **différente** de la forme masculine (*bon/bonne*) alors, parmi les mots qui s'accordent avec *gens*, tous les mots à gauche de *gens* dans ce groupe sont mis au **féminin** et tous les autres mots sont masculins.

Ex. : ***Fatigués, [toutes ces belles et bonnes gens courageux] sont satisfaits.***
Les crochets délimitent le groupe de mots dont *gens* est l'élément principal.

Selon la BDL (OQLF) (Banque de dépannage linguistique)

Selon le contexte, le mot *gens* peut désigner un ensemble formé d'un nombre indéterminé de personnes (*les gens riches et célèbres*) ou encore les hommes en général (*les gens trouvent cela ridicule*).

Curieusement, bien que ce nom soit généralement masculin, on le considère parfois comme un nom féminin.

On trouve l'origine de cette ambivalence grammaticale en ancien français : *gens* était alors le pluriel du nom féminin *gent*, qui signifiait « race, nation ». *Gens* prit rapidement le sens plus large d'« hommes » et, du coup, adopta également le genre masculin.

De nos jours, lorsqu'un adjectif épithète **précède immédiatement** le mot *gens*, on l'accorde au **féminin** si la **forme féminine** de cet adjectif diffère de sa forme masculine.

Exemple : Victor discute avec les **bonnes** gens de la paroisse.

Toutefois, si l'adjectif qui précède directement *gens* a une **forme identique** aux deux genres, le nom *gens* est **masculin**.

Exemples :

- **Tous ces jeunes** gens sont volontaires. (et non : *Toutes ces jeunes gens*)
- **Quels honnêtes** gens que les membres de cette famille! (et non : *Quelles honnêtes gens*)

Les adjectifs placés **après** *gens*, quelles que soient leur forme et leur fonction, sont toujours au **masculin**. Il en est de même des pronoms associés à *gens*.

Exemples :

- As-tu rencontré des gens **intéressants** à cette soirée?
- C'était de **bonnes** gens un peu **naïfs** avec **lesquels** il était facile de lier connaissance.
- Les **vieilles** gens sont souvent **inquiets** et **ils** sont parfois **méfiant**s.

D'autres particularités s'ajoutent...

Consultez la Banque de dépannage linguistique (BDL) de l'OQLF pour en savoir davantage...

... je sens votre hébétude.

Nom féminin

« État morbide (maladif, malsain) caractérisé par une obnubilation (engourdissement) des fonctions intellectuelles. »

H muet

Pourtant, oui, j'ai tiré le plus de ficelles possible à Washington.

Dans les expressions *le plus...*, *le moins...*, *le mieux...*, *le pire...* et *le meilleur possible*, l'adjectif *possible* reste **invariable**, car il découle d'une phrase sous-entendue où il est attribut d'un *il* impersonnel.

Cela reste vrai même si un nom ou un adjectif pluriel s'intercale entre l'adverbe superlatif et le mot *possible*.

Ex. : J'ai tiré le plus de ficelles possible (*qu'il est possible de tirer*).

Truc: Accord de « possible »

En présence d'un superlatif (*meilleur, pire, plus, moins, mieux*), on **n'accorde possible** que s'il est précédé d'un nom qui est lui-même précédé d'un **des**.

- *J'ai entendu les plus belles chansons possible.*
J'ai entendu les plus belles possible.
Je voulais écouter le plus de chansons possible.
Mais : J'ai entendu la plus belle des chansons possibles.

Dans un contexte où il n'y a **pas de superlatif**, on accorde *possible* comme on le ferait avec **n'importe quel autre adjectif**.

- *J'ai enregistré toutes les chansons possibles.*

Qui eût cru que le lapin qui a attaqué le président Carter, ...

Dans la langue littéraire, le plus-que-parfait du subjonctif peut avoir le sens du conditionnel passé. On l'appelle également conditionnel passé 2e forme.

Sens: « qui aurait cru »

Il en est quasi mort de suffocation!

Quasi

Adverbe

« presque, pour ainsi dire »

Devant un adjectif: pas de trait d'union

Devant un nom: trait d'union

Et je ne suis pas près d'en finir!

En français contemporain, on fait la distinction entre deux tournures, en fonction du sens que l'on veut donner à sa phrase.

Prêt à faire quelque chose : « disposé, préparé, décidé à le faire », « en état de le faire » ou encore, en parlant d'une chose, « préparé, apprêté pour le faire ».

Le mot *prêt* est un **adjectif** qui s'accorde en nombre et en genre avec le nom auquel il se rapporte. Voici quelques exemples :

- Je suis **prêt à** commencer quand vous le voulez.
Les nageuses semblent **prêtes à** prendre le départ.
L'imprimante est **prête à** fonctionner.

Près de faire quelque chose: exprime la proximité temporelle, l'imminence.

Elle signifie « sur le point de, à la veille de, en passe de, non loin de le faire ».

La locution *près de* est une **locution prépositionnelle**, donc invariable.

- Cet immeuble en ruine semble **près de** s'écrouler.
Je sens que notre cause est **près de** triompher.
Je n'en peux plus, je suis **près de** tout abandonner.

Ce soir, je vaincs ma timidité, je suspends mes tromperies et je vous transfère mes petits secrets.

Verbes *vaincre* et *suspendre*

- 3^e groupe, verbes irréguliers
- Pas de modèle
- On conserve le *c* ou le *d* devant la terminaison verbale.

Verbe *transférer*

- 1^{er} groupe
- Se conjugue comme *Aimer*
- Le « é » devient « è » devant un « e » muet final.

Rappelez-vous le jeune président à l'accent irlandais

...

Adjectif qualificatif: minuscule initiale

... et aux cheveux roux coupés court.

Coupés

PP seul (sans auxiliaire)

Accord avec le nom *cheveux* (m. p.)

Court

Adverbe

Un adverbe modifie le sens d'un verbe, d'un adjectif ou d'un autre adverbe.

Adverbe ou adjectif?

Un **adverbe** modifie le sens d'un

- Verbe
- Adjectif
- Adverbe.

Un **adjectif** se rapporte à un **nom**

Ex.: Les hommes **très forts** chantent **fort fort**.

Longtemps je les regardai, lui et son frère, œuvrer pour la paix. Je les ai tués.

Regardai

Verbe regarder, au passé simple

Sujet: je

Œuvrer

Soutenu

Verbe intransitif (pas de CD ou de CI)

Agir, diriger ses efforts dans le but d'obtenir ou d'accomplir quelque chose de noble ou d'important.

- Ex.: Œuvrer auprès des démunis. Œuvrer pour le bien de la nation.

Impropiété : emploi impropre dans le sens d'**exercer un travail, un métier** (*œuvrer dans un bureau, dans une usine)

La population s'est mis en tête que les meurtres qu'il y a eu étaient des actes isolés.

PP du verbe Accidentellement pronominal

(« Mettre » ou « se mettre »)

Même règle que le PP Avoir

Accord avec le CD Avant

La population + a mis + quoi? = «en tête que les meurtres étaient des actes isolés » (après, donc pas d'accord).

...que les meurtres qu'il y a eu étaient des actes isolés.

PP d'un verbe impersonnel (*y avoir*) : toujours invariable

Des catastrophes telles que le Watergate ...

Tel que

Quand *tel que* introduit une comparaison et apparaît devant un exemple seul ou devant une énumération, la règle est alors **d'accorder *tel* avec le nom qui le précède**, c'est-à-dire avec celui que l'on exemplifie.

Exemples :

- Une **institution telle que** les Nations unies détient une grande autorité morale. (accord avec *institution*)
- Les **agrumes tels que** l'orange, le citron ou le pamplemousse contiennent beaucoup de vitamine C. (accord avec *agrumes*)

... ont l'heur de me plaire.

Locution: *Avoir l'heur de plaire*

Soutenu, moderne

Signifie *faire plaisir*

Si on vulgarise et résume l'évolution historique, on peut retenir que ce mot a des similitudes avec *bonheur, heureux, malheur*

La population ne l'a pas échappé belle!

À l'origine, la **locution *l'échapper belle*** était utilisée au jeu de paume, l'ancêtre du tennis; elle signifiait « manquer une balle qu'on aurait pu frapper, c'est-à-dire une belle balle ». Le *l'* représentait donc le mot *balle*, qui était sous-entendu, et l'adjectif *belle* était au féminin parce qu'il se rapportait à ce nom.

Aujourd'hui, le sens de cette locution a bien changé : elle signifie plutôt « éviter de justesse un danger ». Étant donné ce glissement de sens, ni le féminin de *belle* ni le sens du *l'* ne sont plus sentis.

L'échapper belle est donc maintenant une expression figée et, pour cette raison, lorsqu'on l'emploie à un temps composé, **le participe passé d'*échapper* est invariable**.

Exemple: Notre client l'a **échappé** belle : cet accident aurait pu lui coûter la vie.

Les présidents suivants ont, entre autres,
réussi à accroître les catastrophes militaires.

Entre autres

S'écrit sans apostrophe ni trait d'union;

S'emploie quand on veut désigner tout particulièrement une personne ou une chose parmi d'autres;

Signifie « parmi d'autres, notamment, en particulier ».

Je passerai vite sur les années 90, quoique vous aimeriez sans doute que je parle du Bureau ovale sous Bill Clinton.

Quoique, conjonction de subordination = Bien que

Ex. : Quoique je sois fiévreuse, je tiens à aller à cette fête.

Bien que je sois fiévreuse... ou malgré le fait que je sois fiévreuse...

Quoi que (en deux mots)= « quelle que soit la chose que... »

*Ex. : **Quoi qu'il fasse**, il ne réussira pas à nous dépasser.*

***Quelle que soit la chose qu'il fasse**, il ne réussira pas à nous dépasser ; ou encore **qu'il fasse n'importe quoi**, il...*

Je ne suis pas censé raconter cela ici.

Adjectif

Qui est supposé, considéré comme...

Ne pas confondre avec *sensé* (qui a du bon sens, qui fait preuve de bon sens)

À la fin de ma carrière, mon legs le plus puissant, ...

Legs

Nom masculin

Droit: Disposition de droits ou de biens faite par testament.

Figuré: Ce qui est laissé en héritage par les générations passées.

Remarque: Malgré les apparences, *legs* vient du mot *lais* signifiant 'héritage' (et lié à *laisser*) en ancien français.

... je l'ai réussi haut la main.

Locution adverbiale

Avec beaucoup de facilité

Ne doutez pas de son bien-fondé : les ténèbres sont enfin arrivées.

Bien-fondé (bienfondé)

Nom masculin

Droit: Conformité au droit

Par extension: Conformité à la raison

Orthographe rectifiée: *bienfondé*

Arrivées

PP avec Être

Accord avec le sujet (ténèbres)

Le nom *ténèbres* est toujours féminin pluriel

Célébrons la venue ô combien amusante de Donald J. Trump.

Ô combien

Adverbe exclamatif

- *Et à un point très élevé.*

Interjection

- *La caractéristique mentionnée est à un degré très élevé.*

Je le dis sans ambages.

Sans ambages

Locution adverbiale

En procédant de façon directe, sans détour

Ambages est un nom féminin pluriel

- Emprunt au latin classique: *ambages*, 'détours'.

Il est ma création. Ma créature. Mon Frankenstein! Et sa victoire en a égayé plus d'un!

PP avec **Avoir**

Accord avec le CD **Avant**

Sa victoire + a égayé + qui? = *plus d'un*

CD après: pas d'accord

L'Amérique entière s'est vu reconnaître le droit absolu des peuples à souffrir.

Quand il est suivi d'un infinitif, le participe passé d'un verbe pronominal s'accorde avec le **sujet** (représenté par le pronom complément direct **se**) si celui-ci fait l'action exprimée par l'infinitif.

Si ce n'est pas le sujet qui fait l'action exprimée par l'infinitif, le participe passé reste invariable.

Exemples :

- Elles se sont **senties** plier sous le poids des valises. (Ce sont elles qui plient.)
- Elles se sont **senties** renaître. (Ce sont elles qui renaissent.)
- Elles se sont **senti** condamner sans raison. (Ce ne sont pas elles qui condamnent.)

Soyez assurés qu'elle se prépare maintenant à une période de quatre ans que n'avaient pu envisager les plus avisés ...

PP avec **Avoir**

Accord avec le CD **avant**

Les plus avisés + avaient pu + quoi? = envisager

CD après: pas d'accord

Attention! Il faut bien identifier le sujet (*les plus avisés, 3^e p. p.*)

... les plus avisés de ses quelque trois (-) cents millions de citoyens.

Quelque

Placé devant un nombre, « quelque » est un adverbe signifiant environ;

Invariable.

Cents

Adjectif ou déterminant numéral variable en nombre selon deux conditions (page suivante)

Vingt et cent

Les deux conditions suivantes doivent être réunies:

Être multiplié par le nombre qui le précède

Et

Terminer le nombre

Ex. : Deux (-) cent (-) trois,
deux (-) cents,
quatre-vingts,
quatre-vingt-trois,
cent (-) vingt.

... trois (-) cents millions de citoyens.

Million (**nom** masculin)

Il n'est pas un déterminant ou adjectif numéral comme mille.

Truc pour distinguer le nom du déterminant (ou adjectif) numéral:

On peut dire « un million », « des millions »

Mais on ne peut pas dire « un mille », « des mille »

« Mille » est un déterminant numéral, mais « millier » est un nom.

De la chaise roulante de Roosevelt aux
cheveux jaune pipi de Trump ...

Adjectif de couleur composé

Invariable

... en passant par l'audioprothèse portée par Reagan,... ..

PP du verbe « porter »;

Employé seul (sans auxiliaire);

On peut sous-entendre « l'audioprothèse qui est portée»;

Audioprothèse (nom féminin singulier)

... les secrets qui se sont succédé à la Maison blanche sont quelque chose de réussi.

PP du verbe Accidentellement pronominal

(« Succéder » ou « se succéder »)

Même règle que le PP Avoir

Accord avec le CD Avant

Le PP de ce verbe est toujours invariable, car il est transitif indirect (ne peut avoir de CD, seulement un CI):

On succède obligatoirement **à** quelqu'un, **à** quelque chose.

... quelque chose de réussi.

Réussi

- PP du verbe « réussir » (2^e groupe, comme « finir »)
- Le PP est donc masculin singulier (malgré le genre féminin du nom « chose »)

« Quelque chose »

- pronom indéfini masculin singulier

L'Amérique s'est reproché tout ce fiasco.

PP du verbe Accidentellement pronominal

(« Reprocher » ou « se reprocher »)

Même règle que le PP Avoir

Accord avec le CD Avant

L'Amérique + a reproché + quoi? = « tout ce fiasco » (après, donc pas d'accord)

Le pronom « se » est CI (il répond à la question « L'Amérique + a reproché + à qui ? »)

La réalité est que mon machiavélisme et mon opportunisme y sont parvenus tout seuls!

machiavélisme(nom masculin)

Façon efficace de gouverner sans se soucier de la morale.

- du nom propre italien (*Niccolo*) *Machiavelli*, 'nom d'un homme politique florentin'.

tout (adverbe)

Signifie « complètement »

Et je suis sur mon erre d'aller.

Erre (nom féminin)

MARINE – Vitesse résiduelle d'un navire sur lequel le propulseur n'agit plus.

Erre d'aller (locution)

- QUÉBEC, FAMILIER – Élan, encouragement.
- Manière de faire quelque chose. Se donner une erre d'aller.
- MARINE – Continuer sur sa lancée.

Tout ceci n'était que galéjades en comparaison avec mes ambitions.

Nom féminin

Du Midi de la France: Plaisanterie, blague, exagération comique.

Équivalent québécois: menteries

Désormais, craignez que je me mêle de politique magnymontoise!

Craignez

- Verbe « craindre » à l'impératif présent, 2^e p. pl.

Politique magnymontoise

- Adjectif (minuscule initiale)
- Nom (majuscule initiale)

Mots de départage

Staphylococcie (nom féminin)

- Infection par les staphylocoques (Bactérie de forme sphérique, pathogène et souvent pyogène, formant des grappes).

Ytterbine (nom féminin)

- Chimie - Oxyde d'ytterbium, de formule Yb_2O_3 .
- Du nom propre Ytterby (nom d'une localité de Suède)

Cassate (nom féminin)

- Crème glacée de différents parfums garnie de fruits confits.
- (d'un dialecte italien)

Hémoptysique (nom)

- Personne qui souffre d'hémoptysie (crachement de sang provenant de l'appareil respiratoire).

Vasistas (nom masculin)

- (prononcer « vazistas »)
- Petite ouverture munie d'un vantail, dans une porte, dans une fenêtre.
- Étymologie possible : de l'allemand moderne *was ist das*, 'qu'est-ce que c'est'.



Le mot "vasistas", désignant une petite ouverture vitrée, date du 18^{ème} siècle. Ce mot vient de l'expression allemande "Was ist das ?" (qu'est-ce que c'est ?), utilisée par les hôtes avant d'ouvrir la porte aux visiteurs. Au fil du temps, l'expression s'est déformée et a été assimilée à l'objet.

Ichtyosaure (nom masculin)

- Grand reptile marin fossile du jurassique.

Chlorhexidine

- Antiseptique à large spectre d'action.

Quartaut (nom masculin)

- RÉGIONAL Petit fût.

Staphisaigre (nom féminin)

- Delphinium du sud de la France, à graines toxiques, dont on fait la décoction pour s'en servir comme insecticide, communément appelée *herbe aux poux*.

Aquazole (nom commercial masculin)

- Marque de commerce relative à un carburant composé de gazole additionné d'eau.
- ABUSIF – Carburant similaire de marque quelconque.

Sources

Antidote

Banque de dépannage linguistique (BDL) de l'OQLF

Document créé par Sylvana Buteau, enseignante de français au Centre d'études collégiales de Montmagny.

Ce support visuel n'est qu'un outil pédagogique conçu dans le seul but d'accompagner les explications données aux participants lors de la correction de la dictée. Il visait à en faciliter la compréhension.